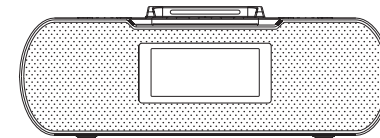


DCR-10



D

Version 2



"Made for iPod" steht für elektronische Zusatzgeräte, die dafür entwickelt wurden, um an einen iPod angeschlossen werden zu können und vom Entwickler zertifiziert wurden Apple-Performance-Standards einzuhalten. Apple ist nicht verantwortlich für den Betriebsfähigkeit dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zusatzgeräts zusammen mit iPods, die Leistung des drahtlosen Datentransfers beeinträchtigen kann.

iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle und iPod touch sind eingetragene Warenzeichen in den USA und anderen Ländern der Firma Apple Computer Inc.

Inhalt

<i>Wichtige Sicherheitshinweise</i>	234-235	<i>Anzeige- und Audioeinstellungen</i>	281-286
<i>Einleitung</i>	236	<i>Informationen</i>	287-289
<i>Steuerung</i>	237-240		
<i>Fernbedienungsfunktion</i>	241-242		
<i>Inbetriebnahme des Radios</i>	243		
<i>Inbetriebnahme des Radios - DAB+</i>	244		
<i>Senderauswahl und Zusätzliche</i>			
<i>Dienste – DAB+</i>	245-246		
<i>Anzeigemodi – DAB+</i>	247-248		
<i>Suche neuer Sender – DAB+</i>	249		
<i>Manuelle Sendersuche – DAB+</i>	250		
<i>Senderreihenfolge – DAB+</i>	251-252		
<i>Dynamikbereichsteuerung (DRC) – nur DAB+</i>	253		
<i>Bedienung des Radios – UKW-Sendersuche</i>	254		
<i>Manuelle Suche & UKW-Stereo/Mono</i>	255-256		
<i>Anzeigemodi – UKW</i>	257-258		
<i>Sender speichern / Speicher abrufen</i>			
<i>im DAB+/UKW-Modus</i>	259-260		
<i>Suchempfindlichkeit - UKW</i>	261		
<i>Benutzung der Rückspulfunktion</i>	262		
<i>Benutzung von SD-Speicherkarten</i>	263-267		
<i>iPod-Anschluss</i>	268-272		
<i>Uhrzeit- und Alarmfunktion</i>	273-280		

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen und verstehen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme.
2. Bewahren Sie die Anleitung auf – Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sollten Sie für den späteren Gebrauch aufbewahren.
3. Beachten Sie die Warnhinweise. Alle in der Anleitung befindlichen Warnhinweise sollten beachtet werden.
4. Befolgen Sie alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen.
5. Ventilation: Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass die Luftzirkulation nicht beeinträchtigt wird. Das Gerät sollte z. B. nicht auf ein Bett, Sofa, Bettvorleger oder eine andere weiche Unterlage gestellt werden, bei der die Ventilationsöffnungen blockiert werden könnten. Das Gerät sollte nicht an Orten aufgestellt werden, an denen die Luftzufuhr zu den Ventilationsöffnungen beeinträchtigt werden könnte.
6. Wasser und Feuchtigkeit: Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, feuchten Kellerräumen, Swimmingpools etc.
7. Benutzen Sie zur Aufstellung des Geräts keine instabilen Wagen, Gestelle, Haltevorrichtungen oder Tische.
8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie zur Reinigung der Außenseite lediglich ein feuchtes Tuch.
9. Netzadapter - Der Netzadapter sollte so positioniert werden, dass niemand darauf treten kann oder Objekte darauf gestellt werden. Achten Sie insbesondere auf das Kabelende am Netzstecker, bei Steckdosen oder dem Ausgangspunkt des Kabels am Gerät. Ziehen Sie den Netzadapter durch Herausziehen des Adapters. Ziehen Sie nicht am Kabel. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem auf dem Gerät angegebenen Netzstrom. Falls Sie sich nicht sicher über die Spezifikationen Ihres Netzstroms sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Stromnetzbetreiber.
10. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Bei Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich gefährlicher Hochspannung aus und machen die Garantie nichtig.
11. Stromversorgung – Dieses Produkt sollte nur an Stromnetze angeschlossen werden, die den Spezifikationen auf dem Typenschild entsprechen. Falls Sie sich nicht sicher über die Spezifikationen Ihres Stromnetzes sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Stromnetzbetreiber.

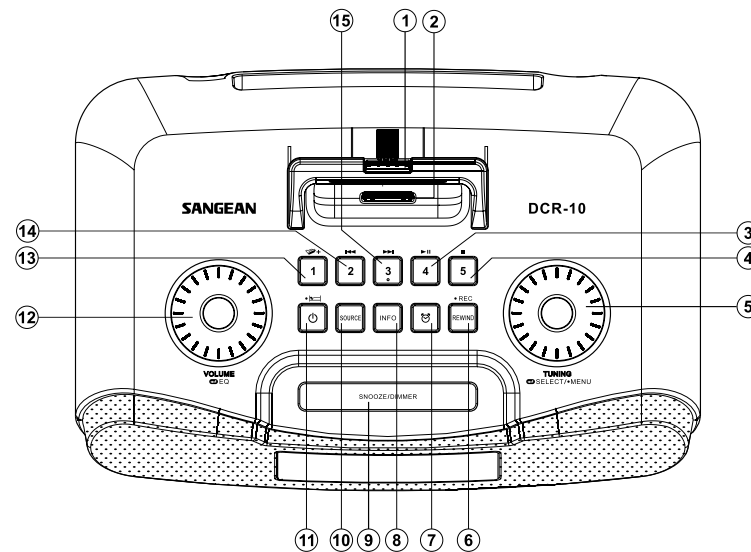
Einleitung

Der Sangean DCR-10 Radiowecker mit DAB+/UKW-RDS/SD-Karten-Aufnahme/Aux-Eingang/Digitalwecker verfügt über den folgenden Leistungsumfang:

- © Radio für DAB- und UKW-Sendungen (mit RDS).
- © 10 Senderspeicher (5 für DAB+ und 5 für UKW).
- © Rückspulfunktion für DAB+/UKW über SD-Karte.
- © Wiedergabe von MP3/MP2/AAC/WMA-Dateien von SD-Speicherkarten und Wiedergabe von selbst aufgenommenen Aufnahmen im WAV-Format.
- © iPod-Anschluss zur Musikwiedergabe und Aufladen des iPods.
- © Zwei Weckzeiten mit Schlummerfunktion zum Aufwachen zum Radiowecker, iPod oder Summer (Human Wake System).
- © Einstellbarer Einschlaf-Timer, der den Radiowecker nach 15 bis 120 Minuten automatisch ausschalten kann.
- © Leicht zu lesende LCD-Anzeige mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtung.
- © Ein 3,5-mm-Stereo-AUX-Eingang zur Wiedergabe von Audiosignalen von MP3-Playern, iPod-Geräten oder anderen Audiogeräten, die über einen Standard-3,5-mm-Kopfhörerausgang verfügen.
- © Mit 6 EQ-Einstellungen, Klangregelung (Bass/Höhen) und Bassreflexrohr für einen verbesserten Klang.
- © Externe UKW-Antennendrahtfeder für einen besseren Empfang.

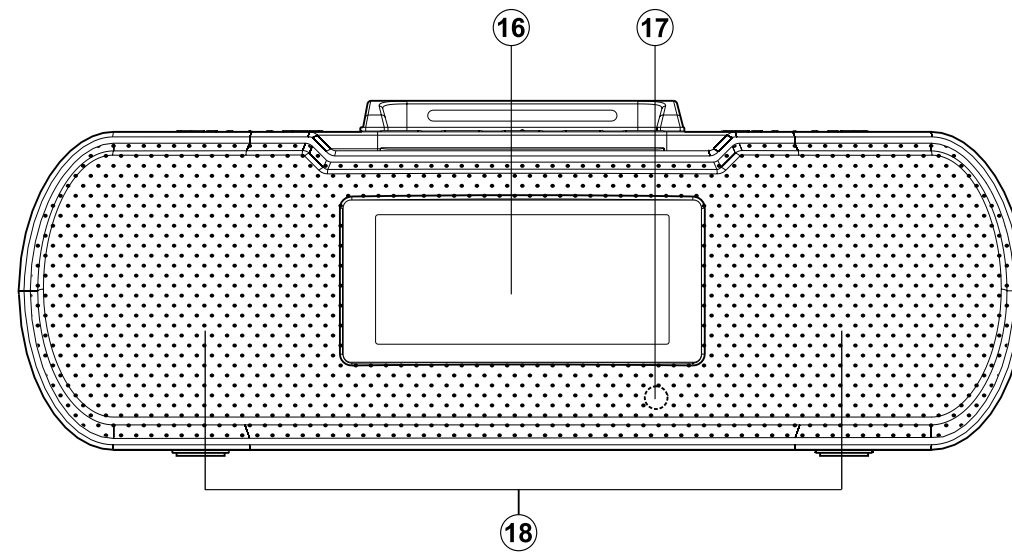
D

Bedienelemente und Anschlüsse



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. iPod-Universal Dock-Einsteller | 9. Schlummerfunktion / Dimmer |
| 2. iPod-Dock-Anschluss | 10. Eingangssignal |
| 3. Sendertaste 4 / Wiedergabe/Pause | 11. Bereitschaft / Einschlaffunktion |
| 4. Sendertaste 5 / Stopp | 12. Lautstärke / Klangregelung |
| 5. Frequenz / Auswahl | 13. Sendertaste 1 / Verzeichnis zurück |
| 6. Rücklauf / Aufnahme | 14. Sendertaste 2 / Schnelldrücklauf |
| 7. Alarm | 15. Sendertaste 3 / Schnellvorlauf |
| 8. Info | |

Bedienelemente und Anschlüsse

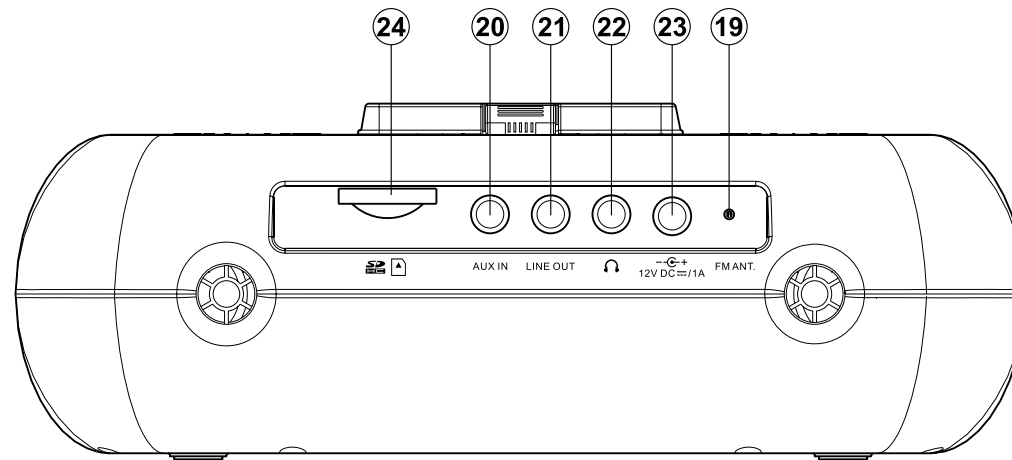


D

16. LCD-Anzeige
17. Fernbedienungssensor

18. Lautsprecher

Bedienelemente und Anschlüsse

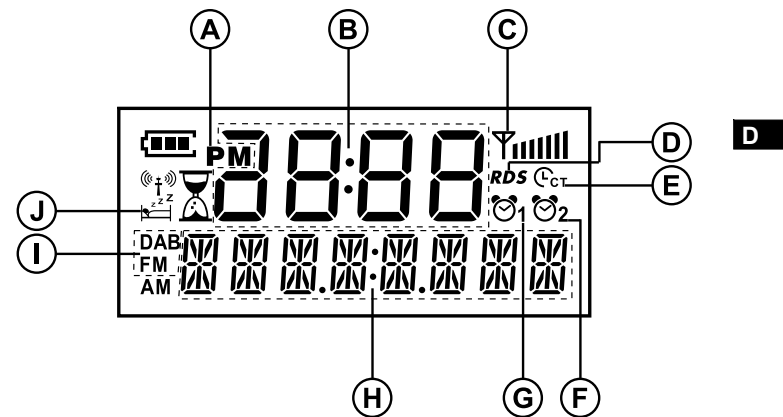


- 19. UKW-Antenne
- 20. Aux-Eingang
- 21. Line-Out-Anschluss

- 22. Kopfhöreranschluss
- 23. Stromversorgungseingang
- 24. SD-Kartenslot

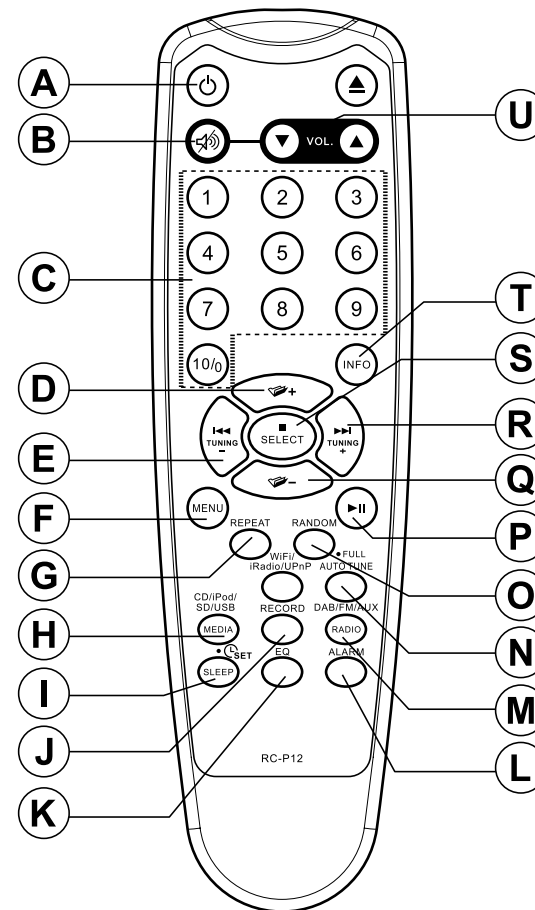
Anzeigesymbole

- A. PM-Anzeige
- B. Zeitanzeige
- C. Signalstärke
- D. RDS-Symbol
- E. CT-Symbol (Uhrzeit)
- F. Alarm-Symbol 2
- G. Alarm-Symbol 1
- H. Frequenz / Informationen zur Senderanzeige
- I. DAB+/UKW-Symbol
- J. Einschlaf-Timer-/Schlummer-Symbol



Fernbedienung

- A. Ein / Bereitschaftstaste (STANDBY)
- B. Ton Aus
- C. Tastenfeld 1-10/0
- D. Verzeichnis vor
- E. Frequenz verringern / Zurückspulen
- F. Menü
- G. Wiederholung
- H. Media
- I. Einschlaffunktion / Uhrzeiteinstellung
- J. Aufnahme
- K. Equalizer
- L. Alarm
- M. Radiobetrieb
- N. Automatische Sendersuche
- O. Zufallswiedergabe / Wiederholung
- P. Wiedergabe / Pause
- Q. Verzeichnis Zurück
- R. Frequenz erhöhen / Schnellvorlauf
- S. Auswahl / Stopp
- T. Info
- U. Lautstärketasten



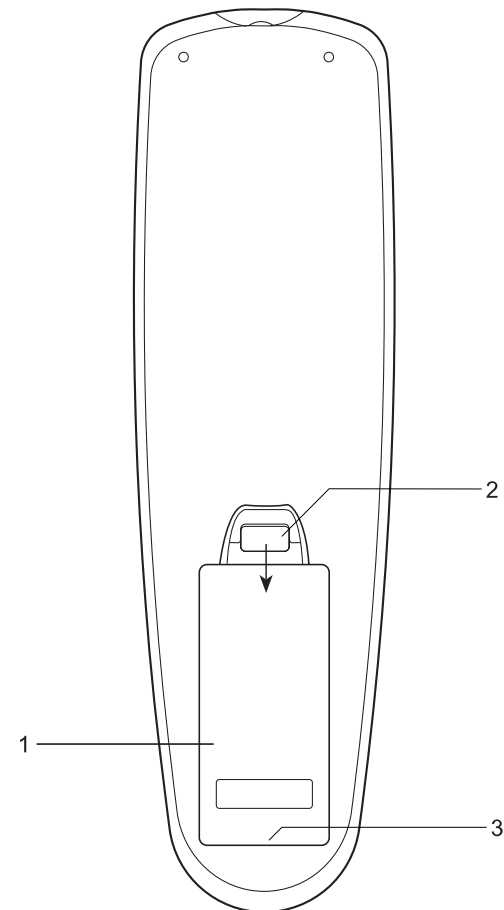
Wechseln der Fernbedienungsbatterie

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite Ihrer Fernbedienung, indem Sie den Verschluss wie in der Abbildung gezeigt nach unten drücken und dann die Abdeckung herausheben.
2. Legen Sie zwei Batterien der Größe AA in das Batteriefach. Vergewissern Sie sich, dass die Pole (+) und (-) der Batterien wie im Batteriefach dargestellt eingelegt werden.
3. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie zunächst die Haltetaschen der Abdeckung einsetzen und dann auf das andere Ende drücken, bis die Abdeckung einrastet.
4. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien aus dem Batteriefach zu entfernen.

WICHTIG:

Die Batterie darf niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden. Einwegbatterien sollten zudem immer bei ausgewiesenen Sammelstellen abgegeben werden. Auf keinen Fall sollten Batterien durch Verbrennen entsorgt werden.

1. Batteriefach
2. Verschluss
3. Haltenasen (innen)



D

Inbetriebnahme des Radios

1. Stellen Sie Ihr Radio auf eine flache Unterlage.
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Anschluss auf der Rückseite des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in den Anschluss des Geräts gesteckt wird.
3. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose.

WICHTIG:

Der Netzstecker wird benutzt, um das Radio mit dem Stromnetz zu verbinden. Die Netzsteckdose muss während des Betriebs jederzeit erreichbar bleiben. Wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen möchten, ziehen Sie bitte den Netzstecker vollständig aus der Steckdose.

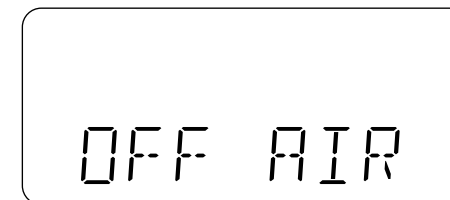
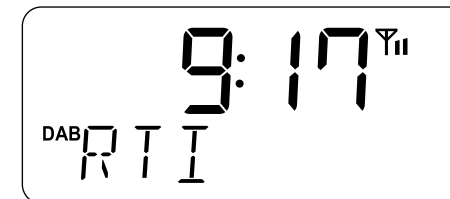
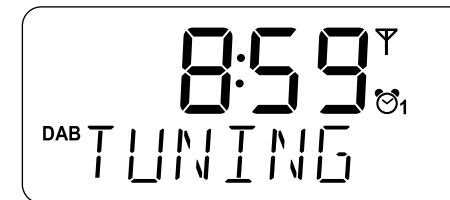
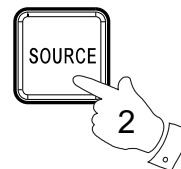
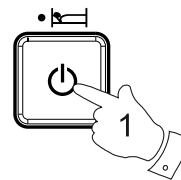
4. Wenn Ihr Radio das erste Mal eingeschaltet wird, erscheint in der Uhrzeitanzeige SANGEAN. Das Gerät geht daraufhin in den Bereitschaftsmodus über.



SANGEAN

Bedienung des Radios – DAB+

1. Wenn das Radio im Bereitschaftsbetrieb ist, betätigen Sie bitte die Bereitschaft/Sleep-Tasste, um es einzuschalten.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des DAB+-Radiomodus. In der Anzeige erscheint für ein paar Sekunden „Tuning“.
3. Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie das Radio benutzen, wird an dieser Stelle eine Sendersuche durch alle DAB+-Kanäle durchgeführt. Wenn Sie das Radio in der Vergangenheit bereits benutzt haben, geht das Gerät auf den zuletzt benutzten Sender.
4. Beim ersten Einschalten wird der erste Sender in der Senderliste angezeigt. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl dieses Senders oder drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um einen anderen Sender zu wählen. In der Anzeige wird der Sendername in der unteren Textzeile angezeigt.
5. Wenn die Senderliste nach dem Suchvorgang immer noch leer ist oder wenn der gewählte Sender nicht empfangen werden kann, erscheint in der Anzeige des Radios die Meldung „OFF AIR“.
6. Wenn keine Signale gefunden werden können, ist es ggf. notwendig das Gerät an einen anderen Ort zu stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.



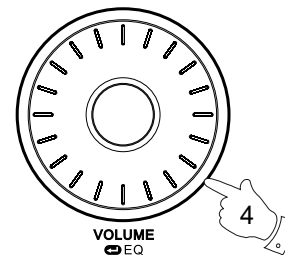
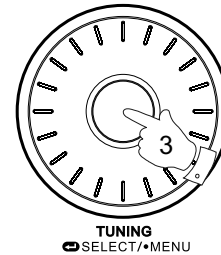
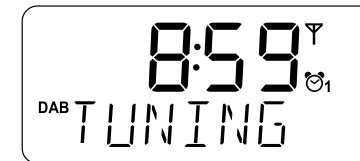
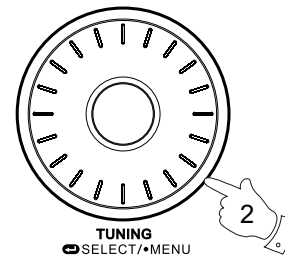
D

Beachten Sie, dass die Radiosender, die in dieser Anleitung genannt werden, andere Namen und Frequenzen aufweisen können, als die, die Sie bei Ihnen zu Hause empfangen können. Rundfunksender können den Namen des Radiosender, der übertragen wird, jederzeit ändern und die Frequenzen für DAB+ und UKW-Radiosender sind in verschiedenen Teilen des Landes anders.

Senderauswahl – DAB+

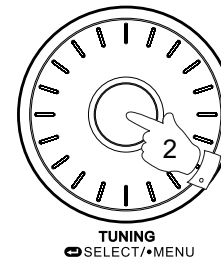
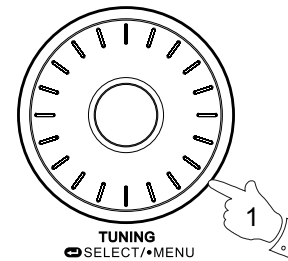
1. Wenn das Gerät sich im DAB+-Modus befindet, wird der Sendername normalerweise in der unteren Textzeile der Anzeige angezeigt.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um durch die Liste von Sendern, die in der unteren Textzeile angezeigt werden, zu navigieren. Hören Sie auf am Frequenzdrehknopf zu drehen, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um das Radio auf den gewählten Sender zu stellen. In der Anzeige erscheint während des Verbindungsaufbaus „Tuning“.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

Wenn nach der Auswahl des Senders „OFF AIR“ in der Anzeige steht, ist es eventuell notwendig das Radio an einem anderen Ort aufzustellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.



Zusätzliche Dienste – DAB+

1. Bestimmte Radiosender stellen einen oder mehrere zusätzliche Dienste zur Verfügung. Wenn ein Sender über zusätzliche Dienste verfügt, wird neben dem Sendernamen in der Anzeige „>>“ angezeigt. Sie können dann mit dem Frequenzdrehknopf auf diesen zusätzlichen Dienst zugreifen.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des Senders.



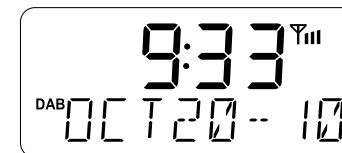
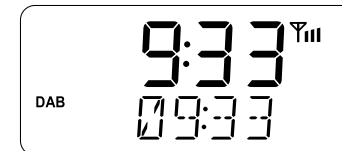
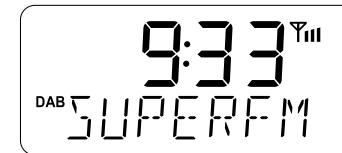
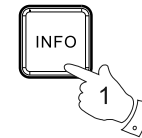
D

Anzeigemodi – DAB+

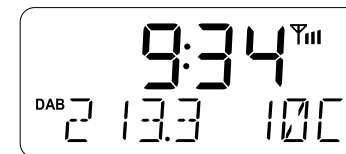
Im DAB+-Modus verfügt Ihr Radio über eine Reihe von Anzeigeoptionen.

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.

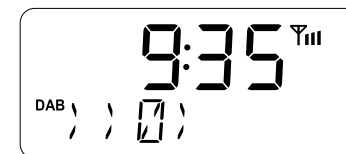
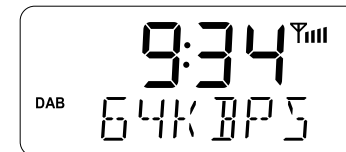
- | | |
|------------------|--|
| a. Lauftext | Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc. |
| b. Programmart | Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.) |
| c. Multiplexname | Zeigt den Multiplexnamen an, zu dem der aktuelle Sender gehört. |
| d. Uhrzeit | Zeigt die aktuelle Uhrzeit an. |
| e. Datum | Zeigt das aktuelle Datum an. |



- | | |
|-----------------------|---|
| f. Kanal und Frequenz | Zeigt die Frequenz und Kanalnummer des aktuellen DAB+-Radiosenders an. |
| g. Bitrate | Zeigt die digitale Bitrate für den aktuelle DAB+-Radiosender an. |
| h. Audiotyp | Zeigt den Audiotyp des aktuellen Senders an. |
| i. Signalstärke | Zeigt die Signalstärke des aktuellen Senders an. Das Rechteck zeigt die erforderliche Mindestsignalstärke für einen deutlichen DAB+-Empfang an. |



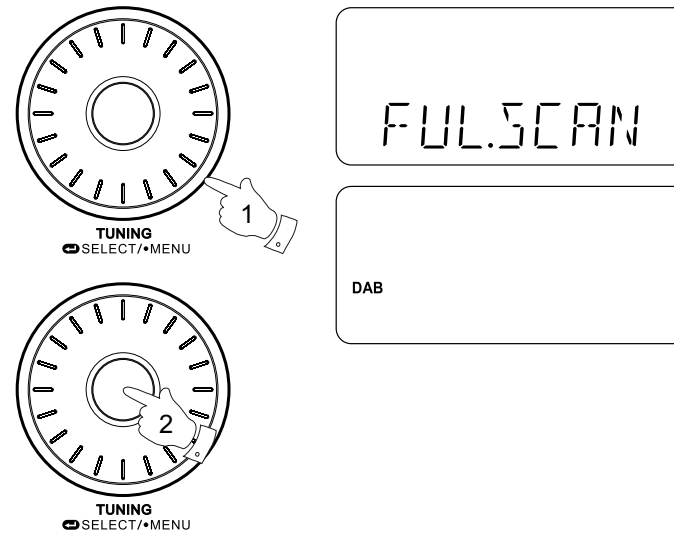
D



Suche neuer Sender – DAB+

Mit der Zeit stehen immer mehr Sender zur Verfügung. Zur Suche nach neuen Sendern gehen Sie bitte wie folgt vor:

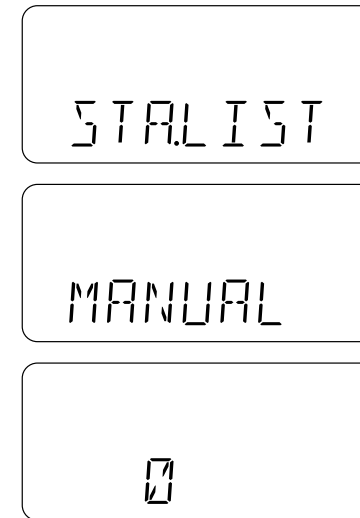
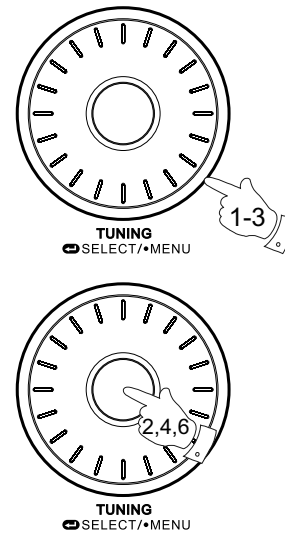
1. Wenn das Gerät im DAB+-Modus ist, halten Sie die Frequenztaaste gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige FUL.SCAN erscheint.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste und das Radio führt eine Suchen durch die vorhandenen DAB+-Frequenzen durch. Wenn neue Sender gefunden werden, wird die Anzahl der gefundenen Sender auf der rechten Seite angezeigt und die Sender werden in die Senderliste eingefügt.



Manuelle Sendersuche – DAB+

Durch die manuelle Suche können Sie direkt auf bestimmte DAB+-Kanäle zugreifen.

1. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt, bis in der Anzeige STA.LIST erscheint.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige MANUAL erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
3. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige der gewünschte DAB+-Kanal erscheint.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des Senders. Eine Signalstärkenanzeige erscheint. Das Rechteck zeigt die erforderliche Mindestsignalstärke für einen deutlichen DAB+-Empfang an.
5. Neue Sender werden automatisch in die Senderliste eingefügt.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zur normalen Frequenzwahl zurückzukehren.



D

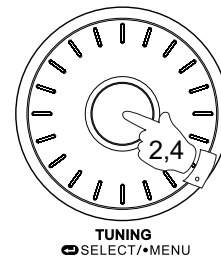
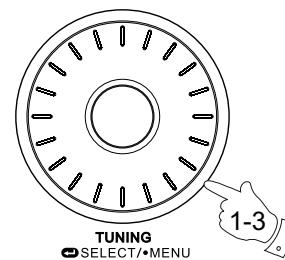
Senderreihenfolge – DAB+

Sie können die Sender auf drei verschiedene Weisen sortieren.
Entweder alphanumerisch, nach aktiven Sendern bzw.
DAB+-Multiplex.

Hinweis:

Standardmäßig werden die Sender alphanumerisch sortiert.

1. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt, sodass in der Anzeige STA.LIST erscheint.
2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis STA.ORDER in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Sortiermenüs.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um alphanumerisch, nach Multiplex oder gültigen Sendern zu sortieren.



Alphanumerische Suche

Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige ALPHA erscheint. Diese Option dient dazu die DAB+-Sender in alphanumerischer Reihenfolge aufzulisten (0...9, A...Z).

Multiplex-Sender

Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis ENSEMBLE in der Anzeige erscheint. In diesem Modus werden die Sender dann entsprechend der DAB-Multiplex-Senderliste sortiert.

Gültigkeit

Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige VALID erscheint. Es werden dann nur die DAB+-Sender angezeigt, von denen ein Signal gefunden werden kann.

4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung des gewünschten Sortiermodus.

ALPHA

ENSEMBLE

VALID

D

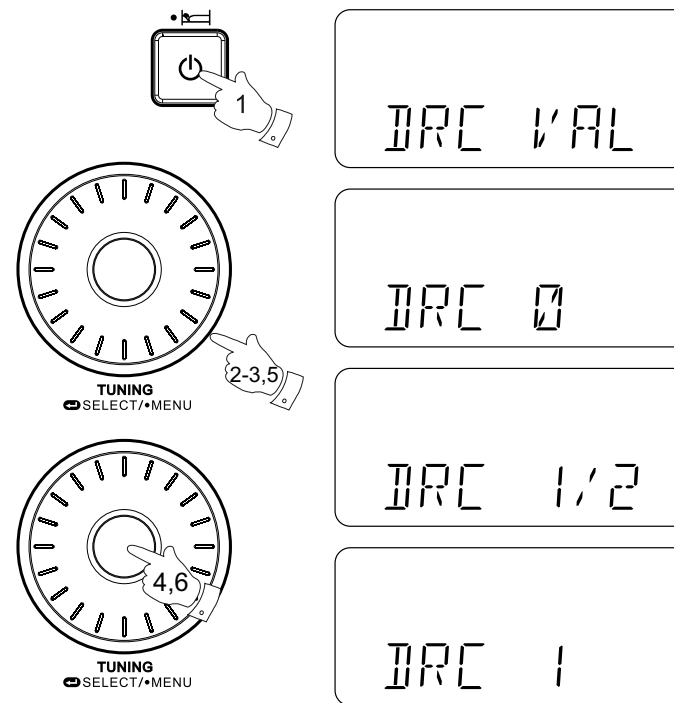
Dynamikbereichsteuerung (DRC)

Dynamikbereichsteuerung (DRC) ermöglicht es leise Geräusche leichter zu hören, wenn das Radio in einer lärmigen Umgebung benutzt wird. Diese Funktion steht nur für den DAB+-Wellenbereich zur Verfügung.

1. Betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste zum Einschalten des Geräts.
2. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt, sodass in der Anzeige STA.LIST erscheint.
3. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige DRC VAL erscheint.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Einstellung des DRC-Modus.
5. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte DRC-Einstellung einzustellen (der Standardwert ist 0).
 - DRC 0 – DRC ist ausgeschaltet. Gesendete DRC-Signale werden nicht berücksichtigt.
 - DRC 1/2 – Der DRC-Pegel wird auf die Hälfte der Senderangaben gestellt.
 - DRC 1 – Der DRC-Wert wird auf den vom Sender vorgegebenen Wert gestellt.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung. Die Anzeige geht dann in den Radiomodus zurück.

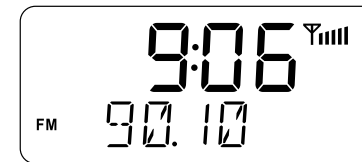
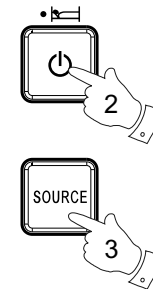
Hinweis:

Nicht alle DAB-Sendungen ermöglichen die Benutzung der DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.

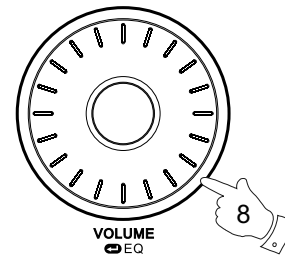
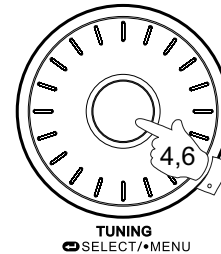


Bedienung des Radios – UKW-Sendersuche

1. Ziehen Sie die UKW-Kabelantenne heraus.
2. Betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste zum Einschalten des Geräts.
3. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, um in den UKW-Modus zu schalten.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste und das Radio sucht aufwärts im Frequenzband nach Sendern. Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird, stoppt die Suche automatisch.
5. Nach wenigen Sekunden wird die Anzeige dann aktualisiert. In der Anzeige wird dann die Frequenz des gefundenen Signals angezeigt. Wenn das Signal stark genug ist und ein RDS-Signal vorhanden ist, erscheint zusätzlich der Sendername.
6. Wenn Sie weitere Sender finden wollen, betätigen Sie die SELECT-Taste einfach erneut.
7. Wenn das Ende des Frequenzbands erreicht wird, fängt Ihr Radio erneut vom entgegengesetzten Ende des Frequenzband an.
8. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
9. Um das Radio wieder auszuschalten, betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste.

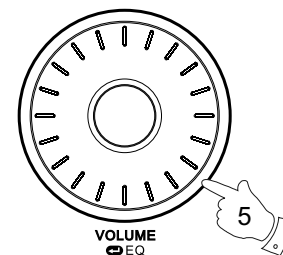
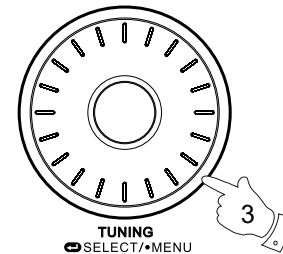
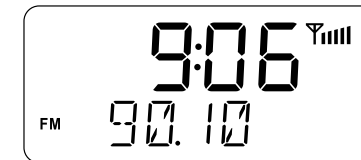
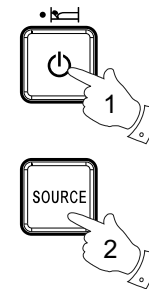


D



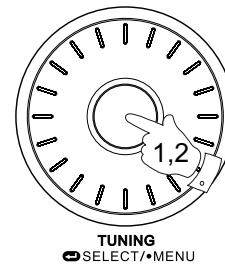
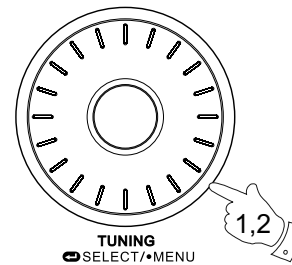
Manuelle Sendersuche – UKW

1. Betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste zum Einschalten des Geräts.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des UKW-Wellenbereichs und ziehen Sie die Kabelantenne für einen optimalen UKW-Empfang heraus.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl eines Senders. Die Frequenz wird in 50-Hz-Stufen eingestellt.
4. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
5. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
6. Um das Radio wieder auszuschalten, betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste.



UKW-Stereo/Mono

1. Wenn ein UKW-Sender ist mit einem schwachen Signal empfangen wird, kann ein Rauschen hörbar sein. Um die Störgeräusche zu verringern, halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis in der Anzeige FM AUDIO erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Konfigurationsmenüs.
Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von MONO und betätigen Sie die SELECT-Taste. Ihr Radio schaltet damit in den Mono-Empfangsmodus.
2. Um zum Stereo-Modus zurückzukehren, drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf AUTO und betätigen Sie die SELECT-Auswahl. Ihr Radio schaltet damit zurück in den Stereo-Empfangsmodus.



D

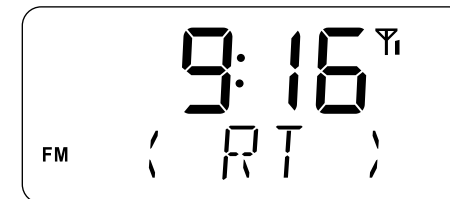
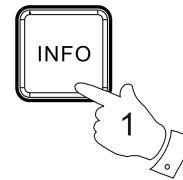
Anzeigemodi – UKW

Ihr Radio verfügt im UKW-Radiomodus über sechs Anzeigeeoptionen. Zusätzlich zum Audioinhalt des Programms, werden mit dem RDS-System (Radio Data System) Daten übertragen. Über das RDS-System (Radio Data System) kann Ihr Radio unhörbare digitale Informationen, die zusammen mit dem normalen Programm übertragen werden, empfangen.

Im UKW-Modus kann die untere Zeile der Textanzeige auf eine der folgenden Optionen eingestellt werden. Wenn RDS-Daten empfangen werden, wird die untere Zeile der Textanzeige verwendet, um den Namen des Radiosenders anzuzeigen.

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.

- a. Radiotext Zeigt vom Radiosender ausgestrahlte Textnachrichten an.
- b. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.)
- c. Audiotyp Zeigt den Audiotyp des aktuellen Senders an.



- d. Uhrzeit Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
- e. Datum Zeigt das aktuelle Datum an.
- f. Frequenz Zeigt die Frequenz des aktuellen Senders an.

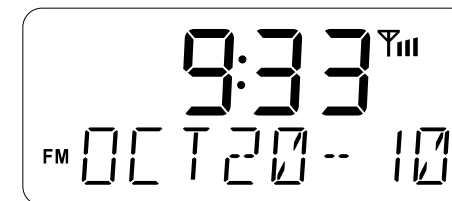
Hinweis:

Im UKW-Band stehen die Informationen nur zur Verfügung, wenn das Radio in der Lage ist RDS-Informationen vom Sender zu empfangen.

- 2. Wenn es keine RDS-Daten verfügbar sind (oder, wenn das Signal zu schwach ist), wird nur die UKW-Frequenz des Senders angezeigt.



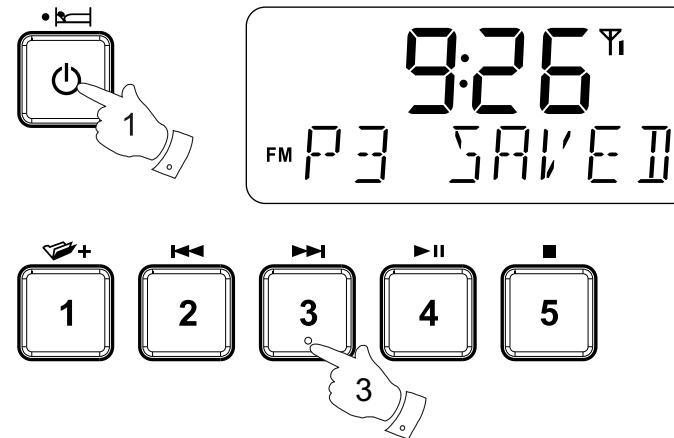
D



Sender speichern

Es stehen jeweils 5 Speicherplätze für jedes Frequenzband (UKW / DAB+) zur Verfügung. Die Speicher werden auf die gleiche Weise für beide Frequenzbänder verwendet.

1. Betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste zum Einschalten des Geräts.
2. Wählen Sie auf die bereits beschriebene Weise einen Sender.
3. Halten Sie die gewünschte Speichertaste (1-5) gedrückt, bis in der Anzeige z. B. P3 SAVED erscheint. Der Sender wird dann unter der entsprechenden Nummer gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf für die verbleibenden Speicherplätze.
4. Speicherplätze, die bereits belegt sind, können bei Bedarf durch die oben beschriebene Prozedur überschrieben werden.

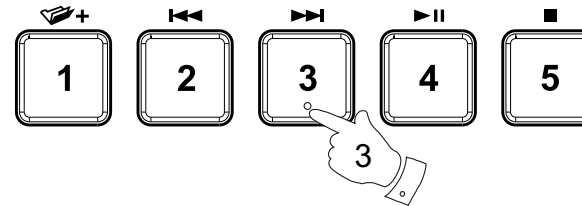
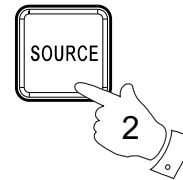


Aufrufen eines gespeicherten Senders

1. Betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste zum Einschalten des Geräts.
2. Wählen das gewünschte Frequenzband durch wiederholte Betätigung der SOURCE-Taste.
3. Betätigen Sie die gewünschte Speichertaste (1 ~ 5), um den Sender unter der jeweiligen Taste zu speichern.

Hinweis:

Wenn Sie eine zuvor nicht programmierte Sendertaste betätigen, erscheint z. B. die Anzeige P1 EMPTY (wenn Sie die Sendertaste 1 betätigt haben).

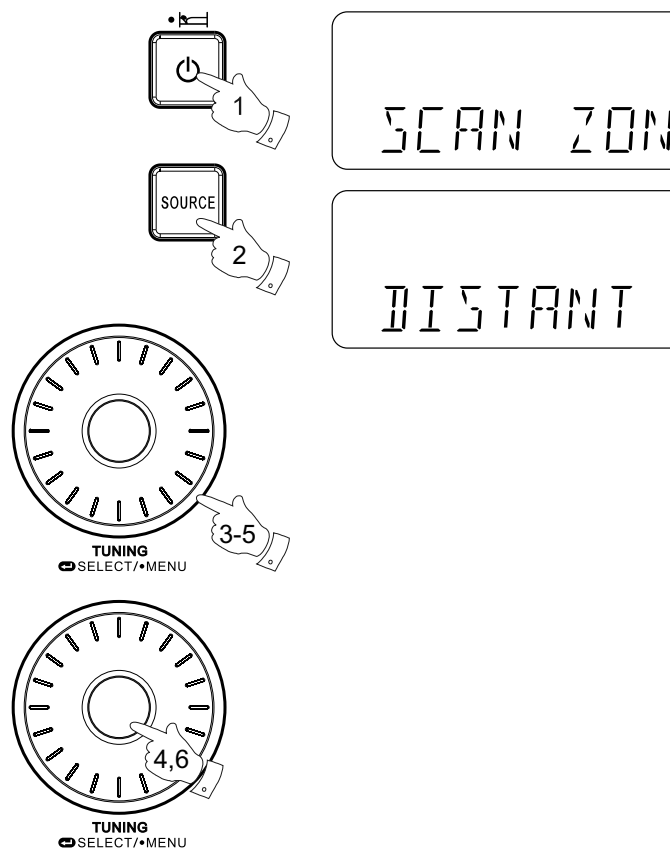


D

Suchempfindlichkeit - UKW

Ihr Radio sucht normalerweise nach UKW-Sendern, die stark genug sind einen guten Empfang zu ermöglichen. Sie können allerdings die automatische Suchfunktion auch so einstellen, dass schwächere Signale, z. B. von weiter entfernt liegenden Sendern, ebenfalls gefunden werden. Ihr Radio verfügt über einen Lokal/Fern-Option für die automatische Sendersuche.

1. Betätigen Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste zum Einschalten des Geräts.
2. Falls erforderlich, betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands.
3. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt, sodass in der Anzeige TIME SET erscheint.
4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige SCAN ZON in der unteren Textzeile erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Konfigurationsmenüs.
5. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopfs, um zwischen Lokal- und Fernempfang zu wechseln. Mit der Fernempfangsoption (Distant) ist das Radio in der Lage schwächere Signale beim Suchvorgang zu finden.
6. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung Ihrer Auswahl. Das Radio geht dann zur normalen Anzeige zurück. Die Empfangseinstellung wird gespeichert und bleibt solange in Kraft, bis sie geändert wird oder ein Systemreset durchgeführt wird.



Benutzung der Rückspulfunktion

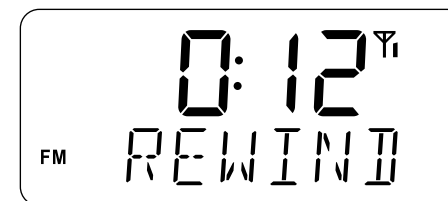
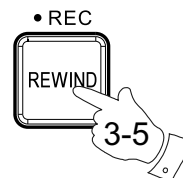
Mit der Betätigung der Rewind-Taste können Sie die laufende Sendung vorübergehend anhalten, wenn Sie unterbrochen werden, z. B. bei einem Telefonanruf oder anderen wichtigen Aufgaben. Danach betätigen Sie einfach die Rewind-Taste erneut und die Sendung wird genau an der Stelle fortgeführt, an der sie angehalten wurde, ohne dass Sie etwas verpassen.

Die Radiosendungen können für bis zu 16 Minuten (999 Sekunden) angehalten werden.

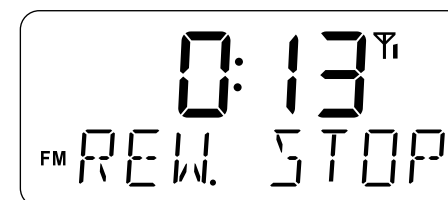
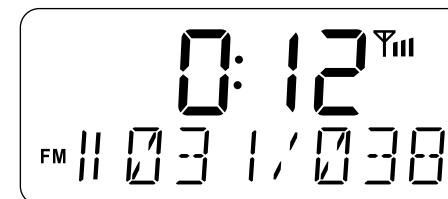
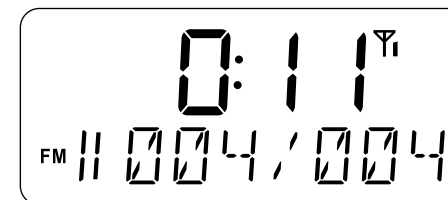
1. Vergewissern Sie sich vorher, dass die Speicherkarte richtig eingelegt wurde.
2. Schalten Sie Ihr Radio ein. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
3. Um in den Rückspulmodus zu schalten, betätigen Sie einfach Rewind-Taste und die Tonausgabe wird unterbunden. In der Anzeige erscheint das Pause-Symbol zusammen mit der Zeit (in Sekunden) um die Wiedergabe verzögert wird.
4. Wenn Sie mit der Sendung fortfahren wollen, betätigen Sie die Rewind-Taste einfach erneut. Die Wiedergabe wird dann dort fortgeführt, wo Sie aufgehört haben.
5. Um wieder zur Echtzeitwiedergabe zu schalten, halten Sie die Rewind-Taste gedrückt und die Anzeige kehrt zur normalen Radioanzeige zurück.
6. Um den gewünschten Wiedergabepunkt des Programms erreichen, drehen Sie bitte am Frequenzdrehknopf.

Hinweis:

Damit das Radio die Rückspulfunktion benutzen kann, werden mindestens 30 MB freier Speicherplatz auf Ihrer SD-Karte benötigt.



D



Benutzung von SD-Speicherkarten

Secure Digital-Karten (SD oder SDHC) können mit dem DCR-10 für die Wiedergabe von MP3- oder WMA-Dateien benutzt werden. Der DCR-10 kann auch SD- und SDHC-Speichermédien im MP3-Format beschreiben.

Der DCR-10 wurde mit einer breiten Palette von SD-Speichermédien getestet. Es werden SD-Karten mit einer Kapazität von bis zu 32 GB unterstützt. Da allerdings eine besonders große Anzahl von Kartenvarianten auf dem Markt vorhanden ist, kann es nicht garantiert werden, dass alle Karten mit dem DCR-10 benutzt werden können. Um mit dem DCR-10 benutzt werden zu können, müssen die verwendeten Speicherkarten mit den Dateisystemen FAT oder FAT 32 formatiert sein.

Der SD-Kartenslot befindet sich an der Rückseite des Geräts neben dem Stromversorgungseingang.

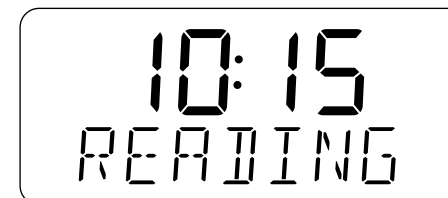
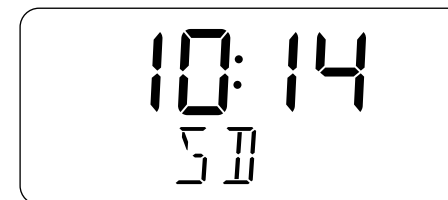
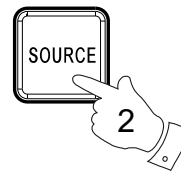
Einlegen und Entfernen der SD-Karten

1. Zum Einlegen einer SD-Karte in Ihr Radio stecken Sie die SD-Karte in den SD-Kartenslot. Wenn Sie die Karte wieder entfernen wollen, drücken Sie leicht auf die Karte und sie springt heraus.

Hinweis:

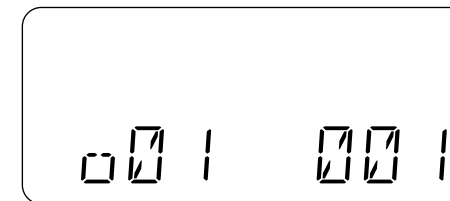
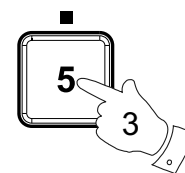
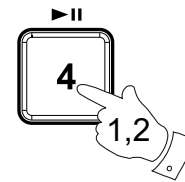
Entfernen Sie die Karte nach Möglichkeit nicht während einer Aufnahme, da ansonsten die Daten auf der Karte beschädigt werden können.

2. Zur Auswahl des SD-Modus betätigen Sie die SOURCE-Taste, bis in der gewünschte Modus in der Anzeige erscheint. Zunächst wird READING in der Anzeige angezeigt und die Gesamtzahl der Dateien und Verzeichnisse, die sich auf der SD-Karte befinden, wird angezeigt.

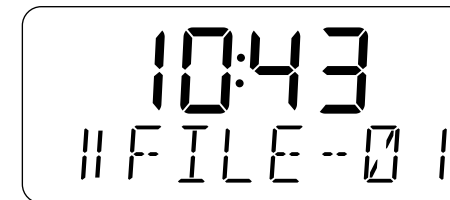


MP3/WMA-Wiedergabe – SD-Karten

1. Betätigen Sie Wiedergabe/Pause-Taste zum Starten der Wiedergabe von der SD-Karte. In der Anzeige erscheint die Nummer des ersten Verzeichnisses und der ersten Datei (01 und 001).
2. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie bitte Wiedergabe/Pause-Taste erneut.
3. Zum Stoppen der Wiedergabe betätigen Sie bitte die Stopp-taste. Wenn Sie das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb versetzen ohne dabei die Stopp-Taste zu betätigen, startet das Gerät die Wiedergabe der letzten Wiedergabedatei automatisch, wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten.

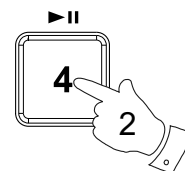
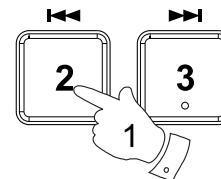


D



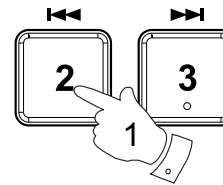
Dateiauswahl

1. Während der Wiedergabe des SD-Speichermediums, können Sie mithilfe der Schnellsuchttasten die gewünschte Datei auswählen. Die neue Dateinummer wird dann in der Anzeige angezeigt. Wenn es mehr als ein Verzeichnis vorhanden ist und alle Dateien im aktuellen Verzeichnis wiedergegeben wurden, wird der nächste Verzeichnis abgespielt.
2. Betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste zur Wiedergabe der gewählten Datei.



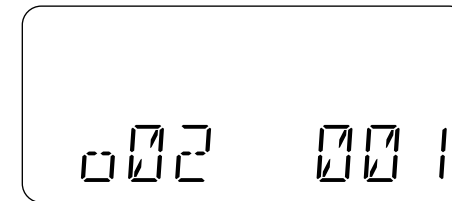
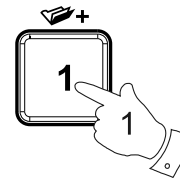
Suchfunktion

1. Im gestoppten Zustand oder während der Wiedergabe können Sie durch Gedrückthalten der Schnellsuchastasten, den Schnellvorlauf bzw. Schnellrücklauf aktivieren. Lassen Sie die jeweilige Taste los, wenn der gewünschte Abschnitt der Datei erreicht ist.



Ordnerauswahl

1. Während der Wiedergabe der SD-Karte oder im gestoppten Zustand können Sie die Verzeichnistaste Vor benutzen. Die erste Datei des nächsten Verzeichnisses wird angezeigt.



Wiederholung, Intro, Zufallswiedergabe

Der DCR-10 bietet Ihnen die gleichen Wiedergabeoptionen für Dateien, wie Sie sie bei herkömmliche Audio-CDs gewohnt sind. Dies ist neben der Einzelwiederholung, die Wiederholung aller Dateien, Intro-Wiedergabe, Zufallswiedergabe und Verzeichniswiederholung.

Aufzeichnung auf SD-Speicherkarten

Ihr DCR-10-Radio ist so entworfen worden, dass es Ihnen erlaubt Aufnahmen auf SD/SDHC-Speicherkarten zu machen. Die Aufnahmen werden in den Formaten WAV (UKW-Modus), MP2 (DAB-Modus), M4A (DAB+-Modus) gemacht.

Ihre SD/SDHC-Karte muss dazu im FAT- oder FAT32-Dateisystem formatiert werden, um mit dem DCR-10 verwendet zu werden. In der Regel werden solche Speichermedien bereits formatiert ausgeliefert oder können mit einem PC und einem geeigneten Kartenleser (für SD/SDHC-Karten) formatiert werden.

Es ist möglich, Medien, die bereits Dateien enthalten durch das Radio oder mit Ihrem Computer zu beschreiben. Die Aufnahme-dateien werden zu den bereits auf dem Medium enthaltenen hinzugefügt.

D

Aufnahme

1. Wählen Sie das gewünschte Eingangssignal für die Aufnahme (DAB+ oder UKW). Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß (die Lautstärke der Aufnahme wird dadurch nicht beeinflusst).
2. Legen Sie Ihr Speichermedium ein, auf dem Sie die Aufnahme ablegen wollen.
3. Halten Sie die Aufnahmetaste gedrückt. In der Anzeige erscheint RECORD.
4. Um die Aufnahme zu stoppen, betätigen Sie die Aufnahmetaste ein weiteres Mal. Die Aufnahme stoppt und eine Datei wird auf die SD-Karte geschrieben.

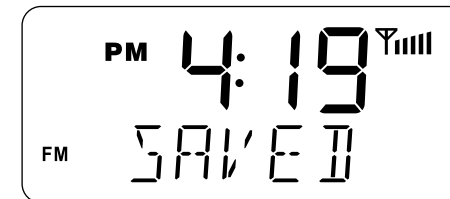
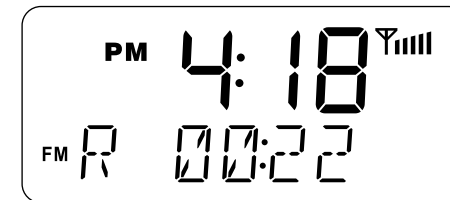
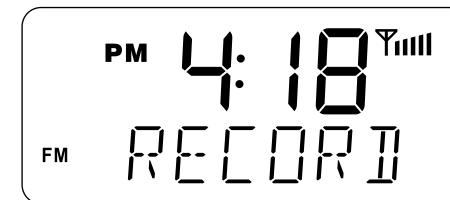
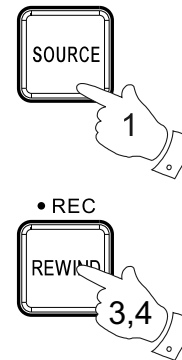
Dateien, die auf die SD-Karte geschrieben wurden, sind in Verzeichnisse nach dem Eingangssignal unterteilt:

DAB Rec Ordner - für die Aufzeichnung von DAB+-Programmen

FM Rec Ordner - für die Aufzeichnung von UKW-Programmen

Hinweis:

Die SD-Karte sollte nur entfernt werden, wenn die Aufnahme bereits gestoppt wurde. Ein Entfernen des Speichermediums während der Aufnahme kann u. U. zu Datenverlusten führen.



iPod-Anschluss

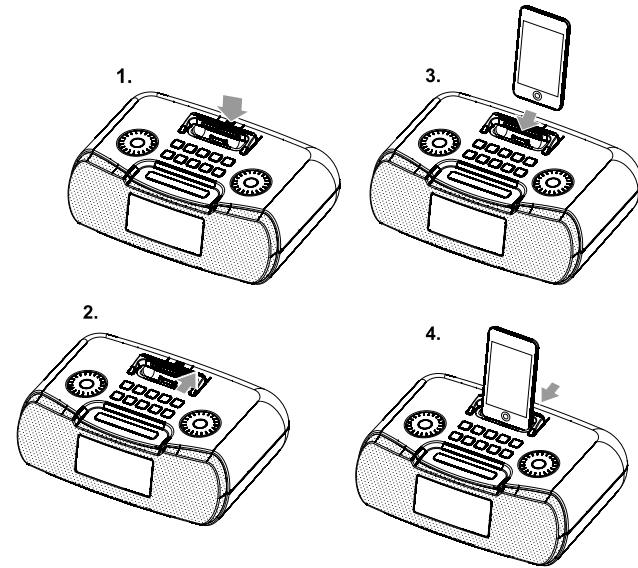
Ihr DCR-10 verfügt über einen iPod-Anschluss, mit dem Sie digitale Audiodateien von Ihrem iPod aus direkt über die eingebauten Lautsprecher des Geräts abspielen können.

Ihr DCR-10 benutzt einen iPod-Universal-Anschluss, der speziell für die Benutzung mit iPods gedacht ist. Neuere iPod-Modelle werden mit einem Adapter ausgeliefert, um sicher zu stellen, dass die Kontakte des iPods richtig angeschlossen werden können.

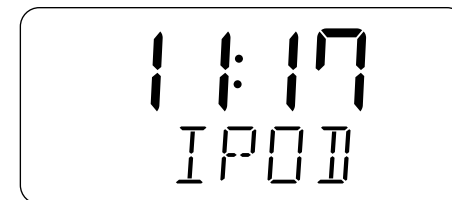
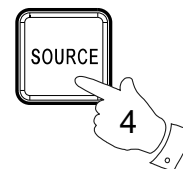
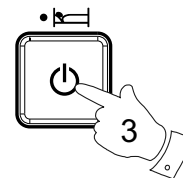
1. Stellen Sie sicher, dass sich das Radio im Bereitschaftsmodus befindet. Entfernen Sie vorsichtig die Schutzabdeckung des iPod-Anschluss von der Oberseite des Radios.
2. Setzen Sie Ihren iPod-Docking-Adapter in den iPod-Anschluss, sodass es fest sitzt.
3. Setzen Sie Ihren iPod vorsichtig auf die universellen iPod-Docking-Anschluss. Betätigen Sie dann die Bereitschaft/Sleep-Taste, um das Radio einzuschalten. Zur Vermeidung von Schäden an beiden Geräten, achten Sie immer darauf, dass Sie Ihren iPod niemals ohne den richtigen Adapter am iPod-Anschluss anschließen.
4. Gehen Sie in den iPod-Betrieb, indem Sie die SOURCE-Taste solange betätigen, bis in der Anzeige IPOD erscheint. Wenn Sie zuvor eine Wiedergabe gestartet haben, springt der iPod zurück an die Stelle, an der die Wiedergabe gestoppt wurde.

Hinweis:
Ihr DCR-10 kann den eingebauten Akku Ihres iPods aufladen.

Ihr iPod benutzt die darauf eingerichteten Hintergrundbeleuchtungseinstellungen. Wenn diese geändert werden müssen, gehen Sie in das iPod-Einstellungsmenü.

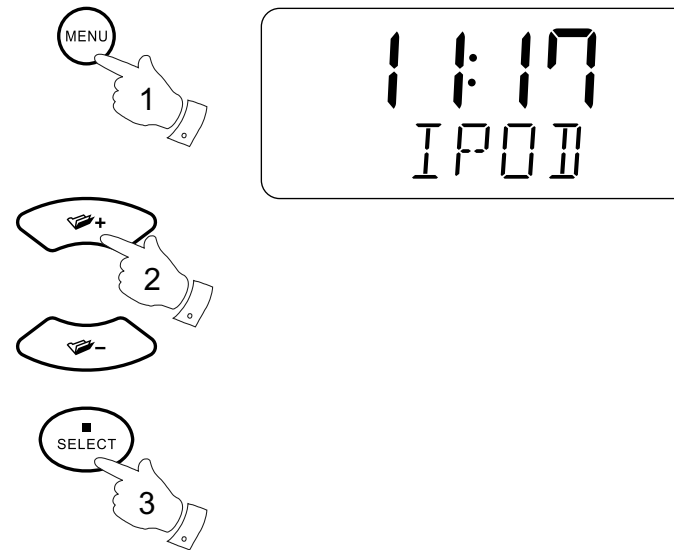


D



iPod-Navigation

1. Betätigen Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung, um zu höheren Menüebenen auf Ihrem iPod zu wechseln.
2. Benutzen Sie die Verzeichnistasten auf der Fernbedienung, um bei Bedarf nach oben oder unten im Menü Ihres iPods zu gehen.
3. Benutzen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl der markierten Menüpunkte. Wenn es sich bei einem Menüpunkt um ein Untermenü handelt, benutzen Sie die Verzeichnistasten und die SELECT-Taste zur weiteren Auswahl des Menüpunkts.

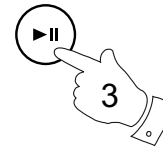
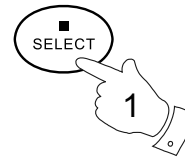


iPod-Wiedergabe

1. Wenn Sie die gewünschte Datei gefunden haben, betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Wiedergabe auf dem iPod zu starten (alternativ können Sie auch die Wiedergabe/Pause-Taste benutzen).
2. Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärkereglern an Ihrem Radio auf das gewünschte Lautstärkeniveau.
3. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste erneut.
4. iPods verfügen über keine Stopp-Taste und benutzen stattdessen die Pause-Funktion. Zur Wiedergabe einer alternativen Auswahl benutzen Sie das iPod-Menü zur Auswahl und benutzen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste, um die aktuelle Wiedergabe ggf. zu beenden.

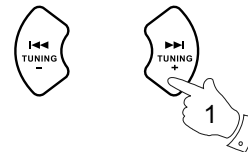
Hinweis:

iPods sind unterschiedlich in der Handhabung der Wiedergabe/Pause-Taste, je nach dem welches iPod-Modell und Software-Version Sie benutzen. Mit der Wiedergabe/Pause-Funktion können Sie die Wiedergabe der aktuellen Auswahl anhalten und fortsetzen oder die Wiedergabe der aktuellen Auswahl anhalten und dann die Wiedergabe einer neuen Auswahl starten.



Suchfunktion

1. Während der Wiedergabe vom iPod, können Sie durch Gedrückthalten der Schnellsuchtasten den Schnellsuchlauf aktivieren.
2. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Abschnitt erreicht ist.



Wiederholungswiedergabe auf Ihrem iPod

Für die iPod-Wiedergabe stehen Ihnen verschiedene Wiederholungsmodi zur Verfügung, die ebenfalls für die Wiedergabe von SD-Speicherkarten zur Verfügung stehen. Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung bedient werden.

Wiederholung einer einzelnen Datei

1. Während der iPod-Wiedergabe können Sie die REPEAT-Taste betätigen, bis das Einzelwiederholungssymbol in der iPod-Anzeige erscheint. Die momentan wiedergegebene Datei wird daraufhin wiederholt abgespielt.

Alle wiederholen

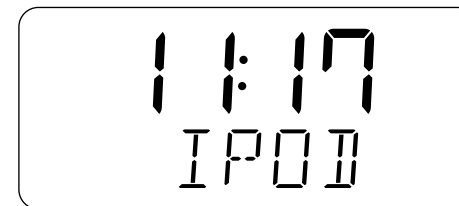
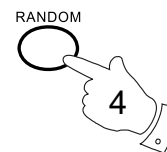
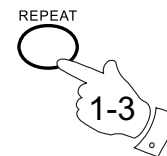
2. Während der iPod-Wiedergabe können Sie die REPEAT-Taste betätigen, bis das Gesamtwiederholungssymbol in der iPod-Anzeige erscheint. Alle Dateien im aktuellen Album oder der Wiedergabeliste werden dann wiederholt.

Wiederholung Abbrechen

3. Während der iPod-Wiedergabe können Sie die REPEAT-Taste betätigen, bis das Wiederholungssymbol von der iPod-Anzeige verschwindet. Alle verbleibenden Dateien im aktuellen Album oder der Wiedergabeliste werden weiter abgespielt.

Zufallswiedergabe

4. Während der iPod-Wiedergabe können Sie mithilfe der RANDOM-Taste die Zufallswiedergabe starten. Das Zufallssymbol erscheint daraufhin in der Anzeige Ihres iPods. Der Titel des aktuellen Albums oder Wiedergabeliste werden dann in zufälliger Reihenfolge abgespielt.



**Ihr DCR-10 funktioniert mit den
folgenden iPod-Modellen:**



iPod classic
120GB 160GB (2009)



iPod
4th generation
20GB



iPod
5th generation
(video)
30GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod
3rd generation
10GB 15GB 20GB



iPod
4th generation
40GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod
3rd generation
(color display)
30GB 40GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod mini
4GB 6GB



iPod
4th generation
(color display)
40GB 60GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB

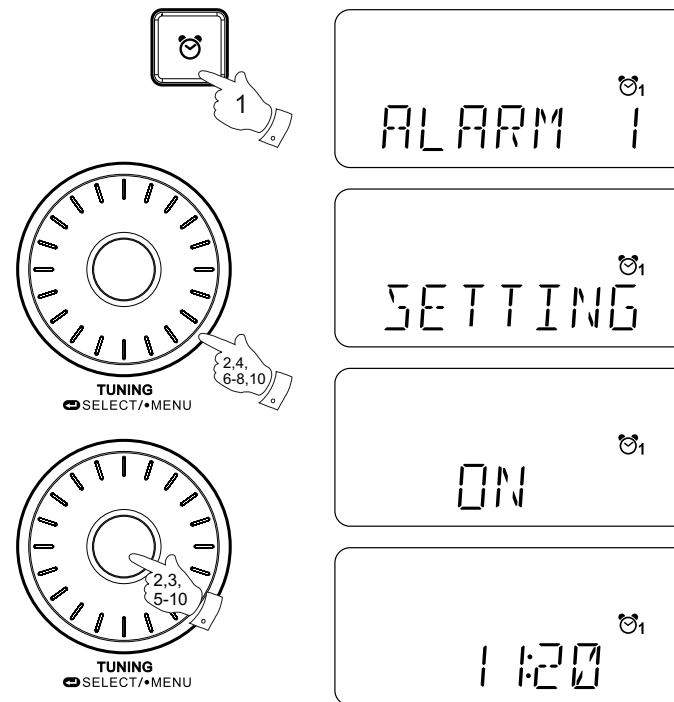
D

Uhrzeit- und Alarmfunktion

Weckalarm

Ihre DCR-10-Radio verfügt über zwei Weckalarme, die jeweils so eingestellt werden können, dass Sie mit DAB+/UKW-Radio, SD/iPod-Musikdateien oder dem Summeralarm geweckt werden. Die Weckzeiten können im Bereitschaftsmodus oder im Wiedergabemodus eingestellt werden.

1. Vor dem Einstellen eines Alarms, stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. Betätigen Sie die Alarm-Taste. ALARM 1 erscheint in der Anzeige.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Weckzeit (1 oder 2). Drücken Sie die SELECT-Taste zur Auswahl von SETTING.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Alarmeinstellung. In der unteren Textzeile der Anzeige wird ON/OFF angezeigt.
4. Drehen Sie am Frequenzregler, um den Alarm zu aktivieren bzw. deaktivieren.
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste. Wenn die vorige Option war, den Alarm einzuschalten, wird danach Weckzeit in unteren Zeile der Textanzeige und die Alarmstundenanzeige blinkend angezeigt. Wenn Sie den Alarm ausgeschaltet haben, verlassen Sie damit das Alarmmenü.
6. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Alarmstunden einzustellen und betätigen Sie dann die SELECT-Taste, um die Stundeneinstellung zu bestätigen. Daraufhin beginnen die Minutenziffern in der Anzeige zu blinken.



7. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Minuteneinstellung und betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung. Die Alarmwiederholungseinstellung wird in der unteren Anzeigezeile dargestellt.

8. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Option zu wählen und betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Ihr Weckalarm kann auf die folgenden Optionen eingestellt werden:

Once –

der Alarm wird einmal in den nächsten 24 Stunden aktiviert.

Daily – der Alarm wird täglich aktiviert.

Weekdays – der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert.

Weekends – der Alarm wird nur am Wochenende aktiviert.

9. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um den Alarmmodus zu wählen. Der Alarmmodus wird in der unteren Textzeile der Anzeige dargestellt.

10. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl des Weckmodus und betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.

Jeder Alarm kann auf einen der folgenden Modi eingestellt werden:

DAB + - wecken mit DAB+-Radio

FM - wecken mit UKW-Radio

SD card - wecken mit Musik von der SD-Karte

iPod - wecken mit Musik von Ihrem iPod



BUZZER - wecken mit Summer

Hinweis:

Wenn der Alarmmodus auf iPod/SD-Karte gestellt wurde, aber Ihr iPod/SD-Karte nicht angeschlossen ist, wird bei Erreichen der Alarmzeit, stattdessen der Summeralarm benutzt.

D





11. Der Alarm ist nun eingestellt und das Gerät geht zur vorigen Anzeige zurück. Die Alarmanzeige (Alarm 1 oder 2) erscheint in der Anzeige.

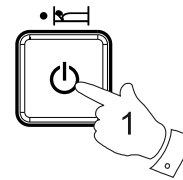
Zum Überprüfen der Alarmzeit wählen Sie bei den Schritten 2 und 3 anstelle von SETTING die Option VIEW. In der Anzeige wird dann nacheinander die Einzelheiten der Weckalarmeinstellung angezeigt.

Hinweis:

Wenn der Alarmmodus auf DAB+/UKW-Radio gestellt wurde, stellt das Gerät bei Erreichen der Weckalarmzeit, den zuletzt verwendeten DAB+ bzw. UKW-Sender ein. Die Lautstärke des Alarms wird auf die Lautstärke eingestellt, die zuletzt benutzt wurde.

Abbrechen des Weckalarms

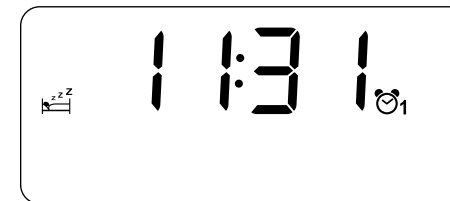
1. Während der Weckalarm an geht, kann er durch Betätigung der Bereitschaft/Sleep-Taste gestoppt werden.
2. Wenn Sie den Alarm zu einem anderen Zeitpunkt abschalten wollen, gehen Sie bitte in das Alarm-Einstellungsmenü und stellen Sie ihn auf OFF.



D

Schlummerfunktion

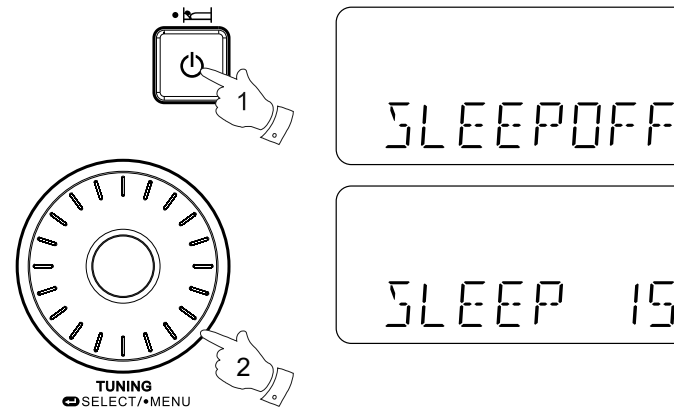
1. Wenn der Alarm eingeschaltet wird, können Sie ihn mithilfe der SNOOZE/DIMMER-Taste für fünf Minuten vorübergehend wieder ausschalten. Das Schlummersymbol wird dabei in der Anzeige angezeigt.
2. Zum Einstellen der Dauer der Schlummerfunktion halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie ihn auf die Option SNOZ DUR. Betätigen Sie die SELECT-Taste und drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf die gewünschte Schlummerdauer von 5, 10, 15, 20, 25 oder 30 Minuten. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
3. Um die Schlummerfunktion abubrechen, wenn der Alarm unterbrochen ist, betätigen Sie bitte die Bereitschaft/Sleep-Taste.



Automatische Abschaltung

Ihr Radio kann automatisch nach Ablauf der eingestellten Wartezeit abgeschaltet werden. Sie können die Einschlaffunktion auf einen Wert zwischen 15 und 120 Minuten einstellen.

1. Stellen Sie die Einschlaffunktion ein, indem Sie die Bereitschaft/Sleep-Taste betätigen. SLEEP XX erscheint daraufhin in der Anzeige.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf oder betätigen Sie mehrmals die Bereitschaft/Sleep-Taste, um die gewünschte Abschaltzeit einzustellen. Einstellbare Optionen sind 15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten. Verwenden Sie die Option OFF, um die Abschaltfunktion abubrechen. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
3. Das Gerät wird nach Erreichen der eingestellten Zeit automatisch ausgeschaltet.



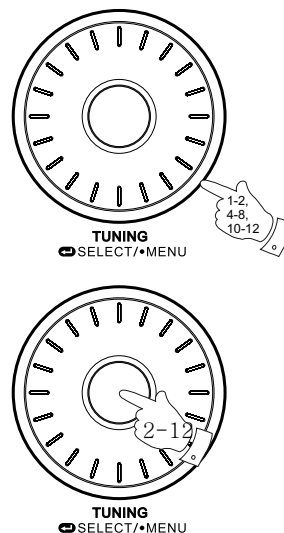
Manuelle Einstellung der Uhrzeit

Die DCR-10 stellt die Uhrzeit automatisch ein, wenn ein DAB+-Radiosender oder ein UKW-Sender mit RDS-CT-Signal empfangen werden.

Wenn die Uhrzeit nicht über die Radiofunktion eingestellt werden kann, müssen Sie die Uhrzeit Ihres Radios manuell einstellen, bevor Sie die Alarmfunktion verwenden können. Die Uhrzeit kann sowohl im Bereitschaftsmodus als auch im Wiedergabemodus eingestellt werden.

Wenn es nötig ist die Uhrzeit manuell einzustellen, folgen Sie bitte den folgenden Schritten.

1. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis in der Anzeige SYSTEM erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste und drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis TIME FMT in der Anzeige erscheint.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um das Zeitformat zu verändern. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des 24-Stunden- oder des 12-Stundenformats.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
4. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis in der Anzeige TIME SET erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste und AUTO CLK/MANUAL erscheint in der Anzeige. Drehen Sie dann am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von MANUAL und betätigen Sie die SELECT-Taste. Die Stundenziffern in der unteren Textzeile fangen an zu blinken.



SYSTEM

D

TIME FMT

12H

TIME SET

MANUAL

5. Benutzen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um die Stundenzahl einzustellen. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Stundeneinstellung. Die Minuteneinstellung beginnt in der Anzeige zu blinken.
6. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Minutenzahl einzustellen. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Minuteneinstellung.
7. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis in der Anzeige DATE FMT erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des Datumsformat.
8. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um das Datumsformat bei Bedarf zu verändern und betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Datumsformatseinstellung zu bestätigen.
9. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis DATE SET in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung. Der Monat beginnt in der Anzeige zu blinken.
10. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis der gewünschte Monat eingestellt ist. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Monateinstellung. Das Datum fängt in der Anzeige an zu blinken.
11. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis das gewünschte Datum eingestellt ist. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Datumseinstellung. Die Jahresanzeige beginnt in der Anzeige zu blinken.

08:55

DATE FMT

MM--DD--YY

DATE SET

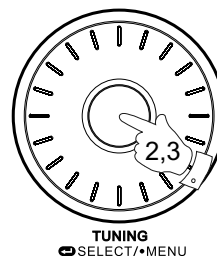
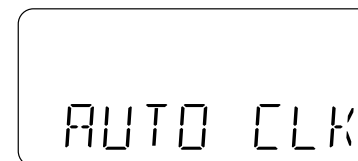
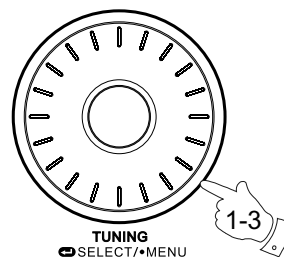
OCT22--10

12. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis das gewünschte Jahr eingestellt ist. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Jahreseinstellung und um die Uhrzeit- und Datumseinstellung zu beenden. Die Anzeige des Geräts geht in den vorigen Betriebsmodus zurück.

D

Einstellen der Uhrzeit über das RDS-CT-Signal

1. Wenn Sie einen Sender, das RDS-Daten überträgt empfangen, halten Sie den Frequenzdrehknopfs gedrückt.
2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis TIME SET in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Konfigurationsmenüs.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis AUTO CLK in der Anzeige angezeigt wird. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung. Die Uhrzeit des Radios wird daraufhin mithilfe der empfangenen RDS-Daten automatisch eingestellt.



Audio/Einstellungen

Helligkeitseinstellung

Die Helligkeit des Anzeige kann eingestellt werden. Wenn Sie das Gerät im Schlafzimmer zu verwenden, bevorzugen Sie u. U. eine niedrigere Helligkeit als die Standardeinstellung.

1. Betätigen Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste wiederholt, um die Helligkeit der LCD-Anzeige einstellen. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ändert sich in 5 verschiedene Beleuchtungsstärken. Die Änderung wird vom Gerät sofort übernommen.
2. Stoppen Sie, wenn die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

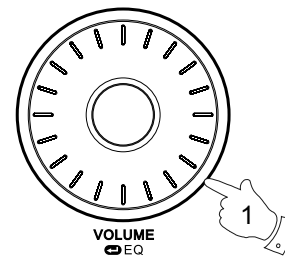


Equalizer-Funktion

Der Klang des Radios Ihrem persönlichen Geschmack oder den Musikstücken, die Sie gerade hören, angepasst werden. Der DCR-10 verfügt dazu über sechs voreingestellte Equalizer-Modi. Alternativ können Sie auch die Höhen und Bässe Ihren persönlichen Vorstellungen anpassen.

1. Betätigen Sie den Lautstärkedrehknopf und drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf einen der folgenden Modi.

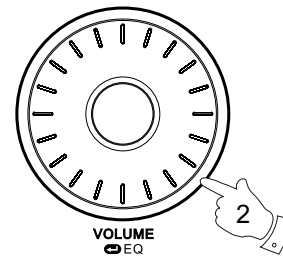
- a. Flat (unverändert)
- b. Jazz
- c. Rock
- d. Classic (Klassik)
- e. Pop
- f. News (Nachrichten)
- g. User set (Benutzer) - Höhen und Bässe selbst angepasst werden



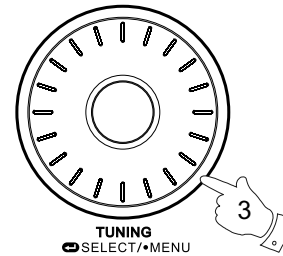
D

Bass-Einstellung

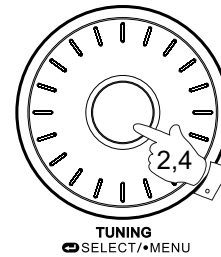
2. Drehen Sie den Lautstärkereglер, bis USER SET auf der unteren Textzeile erscheint. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste.
3. Die aktuelle Bass-Einstellung wird in der unteren Anzeigezeile dargestellt. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis das gewünschte Bass-Einstellung eingestellt ist.
4. Wenn Sie ebenfalls die Höhen einstellen möchten, dann betätigen Sie die SELECT-Taste nachdem die Bass-Einstellung abgeschlossen ist.



USER SET

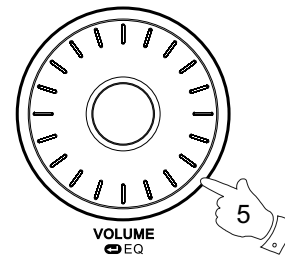


BASS 0



Höhen-Einstellung

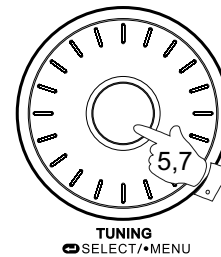
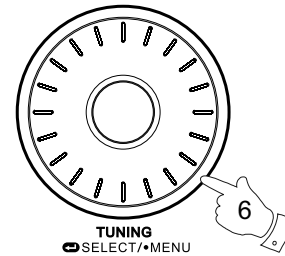
5. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf und drehen Sie daran, bis in der Anzeige USER SET erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zweimal, bis TREBLE in der unteren Anzeigezeile erscheint.
6. Um die Höhen-Einstellung einzustellen, drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis der gewünschte Pegel angezeigt wird.
7. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zum Wiedergabemodus zurückzukehren.



USER SET

D

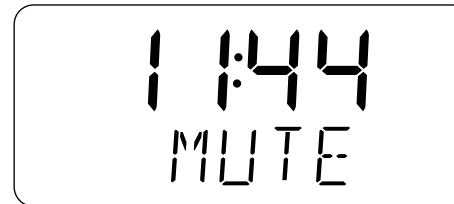
TREBLE 0



Ton aus

Durch Betätigung der MUTE-Taste auf der Fernbedienung können Sie die Tonausgabe der Lautsprecher stummschalten.

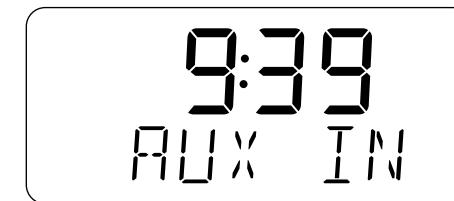
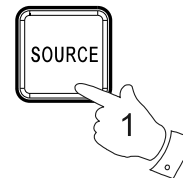
1. Betätigen Sie die MUTE-Taste, um den Ton auszustellen.
MUTE erscheint in der Anzeige.
2. Betätigen Sie die MUTE-Taste erneut oder drehen Sie am Lautstärkeregler, um den Ton wieder einzustellen.



Aux-Eingang

Auf der Rückseite Ihres Radios befindet sich ein 3,5-mm-Stereo-Aux-Eingang, mit dem Sie externe Audiogeräte, wie z. B. iPods, MP3- oder CD-Player an das Gerät anschließen können.

1. Betätigen Sie mehrmals die SOURCE-Taste, bis AUX IN angezeigt wird.
2. Schließen Sie ein externes Audiogerät (z. B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den AUX-Eingang an.
3. Stellen Sie die Lautstärke auf Ihrem iPod, MP3- oder CD-Player so ein, dass ein ausreichend starkes Audiosignal vorhanden ist. Benutzen Sie dann den Lautstärkeregler am Radio zum Einstellen der Lautstärke auf ein angenehmes Maß.





Line-Out-Ausgang

Ein 3,5-mm-Stereo-Line-Ausgang befindet sich auf der Rückseite des Radios, um das Audiosignal an einen externen Verstärker oder ein anderes Audiogerät weiterleiten zu können.

Wenn ein Audiokabel in diesen Ausgang gesteckt wird, wird der Ton des internen Lautsprechers nicht ausgestellt. Stellen Sie die ggf. Lautstärke auf ein niedriges Niveau.

Kopfhöreranschluss

Auf der Rückseite Ihres Radios befindet sich ein 3,5-mm-Stereo-Kopfhöreranschluss für den Einsatz mit Kopfhörern. Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

WICHTIG:

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen.

D

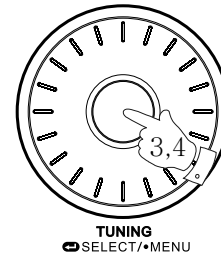
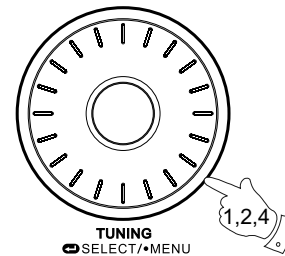
Informationen

Systemreset

Wenn Ihr Radio Funktionsstörungen aufweist oder Ziffern in der Anzeige fehlen bzw. unvollständig sind, dann gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis in der unteren Anzeigezeile SYSTEM erscheint.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Konfigurationsmenüs. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige RESET erscheint.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste. In der Anzeige erscheint "YES" oder "NO".
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von YES und betätigen Sie die SELECT-Taste erneut, um den Reset zu bestätigen.
5. Bei einem Systemreset werden alle Senderspeicher gelöscht. Alle Alarmeinrichtung werden gelöscht und alle anderen Einstellungen auf die Standardwerte zurückgesetzt. Die Uhrzeit wird ebenfalls zurückgesetzt, sodass das Gerät sich genauso verhält, als würde es das erste Mal eingeschaltet.

Im Falle einer Fehlfunktion durch elektrostatische Entladung, benutzen Sie das oben beschriebene Verfahren, um den einwandfreien Betrieb wiederherzustellen. In einigen Fällen kann es erforderlich sein das Gerät vom Stromnetz zu trennen und dann wieder zu verbinden, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.



SYSTEM

RESET

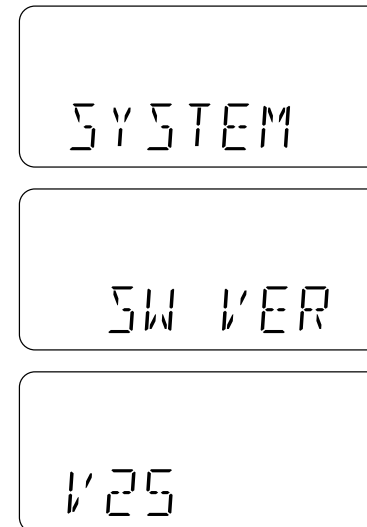
YES

PLS. WAIT

Software-Version

Die Software-Version kann nicht verändert und dient lediglich als Referenzangabe.

1. Halten Sie den Frequenzdrehknopf gedrückt und drehen Sie daran, bis in der Anzeige SYSTEM erscheint. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste, um das Menü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis in der Anzeige SW VER erscheint und betätigen Sie die SELECT-Taste zur Anzeige der Software-Versionsnummer.



SD-Kartenslot für Firmware-Upgrades

Firmware-Updates sind u. U. in der Zukunft für Ihr Radio erhältlich. Sobald sie verfügbar sind, können Sie Updates und Information zum Aktualisieren auf den folgenden Webseiten finden:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, indem Sie eine Email an info@sangean.com senden.

Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Stromversorgung 12 V, 1 A

Frequenzbereich

UKW: 87,5 - 108 MHz

DAB : 174,928 - 239,200 MHz

Schaltkreismerkmale

Lautsprecher 2,5", 8 Ohm, Vollbereich

Ausgangsleistung 2,5 Watt

Kopfhöreranschluss 3,5 mm Ø

Aux-Anschluss 3,5 mm Ø

Line-Ausgang 3,5 mm Ø, Stereo

Antennensystem UKW-Wurfantenne



*Sollten Sie dieses Produkt zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte:
Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wiederverwerten,
falls entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Für Hinweise zur Wiederverwertung wenden Sie sich an die
zuständigen örtlichen Stellen oder Ihren Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)*